

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

Shelly BLU Door/Window

Przeczytaj przed użyciem.

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa urządzenia, jego bezpiecznego użytkowania i instalacji.

UWAGA! Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj uważnie i w całości zawartą niniejszego poradnika oraz wszelkich innych dokumentów dołączonych do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacyjnych może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i / lub handlowej (jeśli taka istnieje). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub nieprawidłowego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w tym poradniku.

Urządzenia Shelly® są dostarczane z fabrycznym zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Jeśli aktualizacja oprogramowania sprzętowego są niezbędne do utrzymania zgodności urządzeń, w tym aktualizacje zabezpieczeń, Shelly Europe Ltd. zapewni aktualizacje bezpieczeństwa pośrednictwem urządzenia Embeded Web 2.

Interfejs lub aplikacja mobilna Shelly, gdzie dostępne są informacje o aktualnej wersji oprogramowania sprzętowego. Decyza o zainstalowaniu lub nie aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenia jest wyłączna odpowiedzialnością użytkownika. Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za brak zdolności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania, przez użytkownika dostarczonych aktualizacji w odpowiednim czasie.

Wprowadzenie produktu

Shelly BLU Door/Window (dozwolony) to czujnik Bluetooth przeznaczony do wykrywania otwarcia i zamknięcia drzwi lub okna. Może również mierzyć wysokość drzwi lub okna, które się uchylają i obracają. Ponadto posiada czujnik światła.

Wskaźniki montażowe

UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom bawić się magnesami. Niewielkie stosunkowo małe magnesy mogą spowodować poważne obrażenia w przypadku połknienia.

UWAGA! Przechowuj urządzeni z dala od wilgoci oraz płynów.

UWAGA! Nie używaj, jeśli urządzenie zostało uszkodzone!

UWAGA! Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać urządzenia!

UWAGA! Urządzenie może być podłączone bezprzewodowo i może sterować obwodami elektrycznymi i urządzeniami. Zachowaj ostrożność! Nieopodalnowne korzystanie z urządzenia może prowadzić do awarii, zagrożenia życia lub naruszenia prawa.

Pierwsze kroki

Shelly BLU Door/Window jest gotowy do użycia zainstalowaną baterią.

Jeśli jednak naciśnięcie przycisku nie spowoduje, że urządzenie zacznie emitować sygnały, konieczne może być włożenie baterii.

Zapoznaj się z sekcją Wymiana baterii.

Montaż

UWAGA! Podczas montażu urządzenia upewnij się, że mały trójkąt na jednostce czujnika jest skierowany w stronę magnesu, jak pokazano na Rys. 2, a odległość między jednostką czujnika a magnesem jest mniejsza niż 10 mm, gdy drzwi lub okno są zamknięte. Możesz umieścić magnes po lewej, prawej stronie, powyżej lub poniżej czujnika.

Jeśli chcesz monitorować drzwi lub okno, które się uchylają i obracają, zamontuj moduł czujnika (C) na drzwiach lub oknie (A), a magnes (D) na ramie (B), jak pokazano na Rys. 3.

Użyj dostarczonych dwustronnych naklejek piankowych, aby przymocować czujnik i magnes na drzwi lub okna i rame.

W zależności od ramy drzwi lub okna może być konieczne wyrownanie magnesu i czujnika poprzez podniesienie jednego z nich za pomocą podkładek radiolatarnych (E).

Jeśli chcesz monitorować konwencjonalne drzwi lub okno, sugerujemy, jeśli to możliwe, zamontowanie czujnika na ramie, a magnesu na drzwiach lub oknie.

Korzystanie z Shelly BLU Door/Window

W przypadku otwarcia konwencjonalnych drzwi lub okna urządzenie natychmiast wyświetli informacje o zdarzeniu, podświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia.

Jeśli zostaną otwarte drzwi lub okno, które się uchylają i obracają, urządzenie natychmiast wyświetli informacje o zdarzeniu, natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia, a 2 sekundy później wyświetli informacje zawiierające kąt nachylenia, natświetlenie i stan baterii w danym momencie.

Jeśli kąt nachylenia ulegnie zmianie, urządzenie wyświetli nowy stan w ciągu 8 sekund. Jeśli drzwi lub okno zostaną zamknięte, urządzenie wyświetli informacje o zdarzeniu, kącie nachylenia (zero), natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia zamknięcia.

Jeśli włączony jest tryb radiolatarni, urządzenie będzie wysyłać informacje o bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii co 30 sekund.

Aby sparować Shelly BLU Door/Window z innym urządzeniem Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk urządzenia przez 10 sekund.

Urządzenie będzie oczekwać na połączenie przez następny minutę. Dostępne właściwości Bluetooth są opisane w oficjalnej dokumentacji API Shelly pod adresem <https://shelly.link/blu>

Aby przywrócić konfigurację urządzenia do ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 30 sekund zaraz po włożeniu baterii.

Pierwsze uruchomienie
Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją mobilną Shelly Smart Control i usługą w chmurze, instrukcje dotyczące połączania urządzenia do chmury i sterowania nim pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control można znaleźć w podręczniku dotyczącym aplikacji mobilnej. Aplikacja mobilna Shelly i usługa Shelly Cloud nie są warunkiem prawidłowego działania urządzenia. To urządzenie może być używane samodzielnie lub z różnymi innymi platformami automatyczni domowej obsługuje protokoł BTHome. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę bthome.io

Wymiana baterii

1. Otwórz tylną pokrywę, jak pokazano na Rys. 4. 2. Wyjmij zutną baterię, najpierw przepychając ją przez wycięcie w uchwycie baterii, a następnie wyciągając ją, jak pokazano na Rys. 5.

3. Wsuf nową baterię, jak pokazano na Rys. 6 **UWAGA!** Używaj wyłącznie baterii 3 V CR2032 lub kompatybilnej baterii! Zwrć uwagę na biegumowość baterii!

4. Załóż tylną pokrywę, dociskając ją do czujnika pod czerwoną kątami, aż usłyszysz kliknięcie, jak pokazano na Rys. 7.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli napotkasz problemy z instalacją lub działaniem Shelly BLU Door/Window, odwiedź stronę:

https://shelly.link/blu-dw_kb

Specyfikacja

- Wymiary:
 - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 cala (jednostka czujnika)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 cala (magnety)
- Waga:
 - 10 g / 0.35 uncji(jednostka czujnika z baterią)
 - 8 g / 0.28 uncji (magnety)
- Temperatura pracy: -20°C do 40°C
- Wilgotność: od 30% do 70% wilgotności względnej
- Zasilanie: 1x bateria 3 V CR2032 (w zestawie)
- Wytrzymołość baterii: 5 lat
- Protokoł radiowy: Bluetooth
- Pasma RF: 2400 - 2483 MHz
- Maks. moc RF: < 4 dBm
- Funkcja radiolatarni: Tak
- Szyfrowanie: Szyfrowanie AES (tryb CCM)
- Zasięg działania (w zależności od warunków lokalnych):
 - do 30 m na zewnątrz
 - do 10 m w pomieszczeniach

Deklaracja zgodności

Niniejszy Shelly Europe Ltd. (dawniej Allterco Robotics EOOD) oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly BLU Door/Window jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://shelly.link/blu-dw_DoC

Producent: Shelly Europe Ltd.

Adres: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Strona internetowa: <https://www.shelly.com>

Zmiany w danych kontaktowych są publikowane przez producenta na oficjalnej stronie internetowej <https://www.shelly.com>

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Montaż

UWAGA! Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das kleine Dreieck an der Sensorscheibe in Richtung des Magneten zeigt (siehe Abb. 2) und der Abstand zwischen der Sensorscheibe und dem Magneten bei geschlossener Tür oder geschlossenem Fenster weniger als 10 mm beträgt.

Sie können den Magneten links, rechts, über oder unter der Sensorscheibe anbringen.
Wenn Sie eine Tür oder ein Fenster überwachen wollen, das sich kippen und drehen lässt, montieren Sie die Sensorscheibe (C) an der Tür oder dem Fenster (A) und den Magneten (D) am Rahmen (B), wie in Abb. 3 gezeigt.
Verwenden Sie die mitgelieferten doppelseitigen Klebestreifen, um die Sensorscheibe und den Magneten an der Tür oder am Fenster und am Rahmen zu befestigen.
Je nach Tür oder Fensterrahmen müssen Sie möglicherweise den Magneten und die Sensorscheibe ausrichten, indem Sie einer der beiden Einheiten mit Hilfe von Unterlegplättchen (E) anheben.
Wenn Sie eine herkömmliche Tür oder ein Fenster überwachen wollen, empfehlen wir, wenn möglich, die Sensorscheibe am Rahmen und den Magneten an der Tür oder am Fenster zu montieren.

Shelly BLU Door/Window wskazówki

Wenn eine herkömmliche Tür oder ein Fenster geöffnet wird, sendet das Gerät sofort Informationen über das Ereignis, die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Öffnungserkennung. Wenn eine Tür oder ein Fenster, das sich kippt und dreht, geöffnet wird, sendet das Gerät sofort Informationen über das Ereignis, die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Öffnungserkennung.

Wenn sich der Neigungswinkel ändert, sendet das Gerät innerhalb von 8 Sekunden seinen neuen Status.

Wenn die Tür oder das Fenster geschlossen wird, sendet das Gerät Informationen über das Ereignis, den Neigungswinkel (Null), die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Schließerkennung.

Wenn sich der Neigungswinkel ändert, sendet das Gerät innerhalb von 8 Sekunden seinen neuen Status.

Wenn die Sensorscheibe auf bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia/zamknięcia jest tryb radiolatarni, urządzenie będzie wysyłać informacje o bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii co 30 sekund.

Korzystanie z Shelly BLU Door/Window

W przypadku otwarcia konwencjonalnych drzwi lub okna urządzenie natychmiast wyświetli informacje o zdarzeniu, podświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia.

Jeśli zostaną otwarte drzwi lub okno, które się uchylają i obracają, urządzenie natychmiast wyświetli informacje o zdarzeniu, natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia, a 2 sekundy później wyświetli informacje zawiierające kąt nachylenia, natświetlenie i stan baterii w danym momencie.

Jeśli kąt nachylenia ulegnie zmianie, urządzenie wyświetli nowy stan w ciągu 8 sekund. Jeśli drzwi lub okno zostaną zamknięte, urządzenie wyświetli informacje o zdarzeniu, kącie nachylenia (zero), natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia zamknięcia.

Jeśli włączony jest tryb radiolatarni, urządzenie będzie wysyłać informacje o bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii co 30 sekund.

Shelly BLU Door/Window wskazówki

Wenn eine herkömmliche Tür oder ein Fenster geöffnet wird, sendet das Gerät sofort Informationen über das Ereignis, die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Öffnungserkennung.

Wenn eine Tür oder ein Fenster, das sich kippt und dreht, geöffnet wird, sendet das Gerät sofort Informationen über das Ereignis, die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Öffnungserkennung.

Wenn sich der Neigungswinkel ändert, sendet das Gerät innerhalb von 8 Sekunden seinen neuen Status.

Wenn die Tür oder das Fenster geschlossen wird, sendet das Gerät Informationen über das Ereignis, den Neigungswinkel (Null), die Helligkeit und den Batteriestatus zum Zeitpunkt der Schließerkennung.

Wenn sich der Neigungswinkel ändert, sendet das Gerät innerhalb von 8 Sekunden seinen neuen Status.

Wenn die Sensorscheibe auf bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii w momencie wykrycia otwarcia/zamknięcia jest tryb radiolatarni, urządzenie będzie wysyłać informacje o bieżącym stanie otwarcia/zamknięcia, kącie nachylenia, natświetleniu i stanie baterii co 30 sekund.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

Shelly BLU Door/Window

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden im Fall einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Produktvorstellung
Shelly BLU Door/Window (das Gerät) ist ein Bluetooth-Sensor, der das Öffnen und Schließen einer Tür oder eines Fensters erkennt. Es kann auch die Neigung einer Tür oder eines Fensters messen, die sich kippt und dreht. Darüber hinaus verfügt es über einen Lichtsensor.

Wichtiges
Shelly BLU Door/Window (dozwolony) to czujnik Bluetooth przeznaczony do wykrywania otwarcia i zamknięcia drzwi lub okna. Może również mierzyć wysokość drzwi lub okna, które się uchylają i obracają. Ponadto posiada czujnik światła.

Montaż
Shelly BLU Door/Window (dozwolony) to czujnik Bluetooth przeznaczony do wykrywania otwarcia i zamknięcia drzwi lub okna. Może również mierzyć wysokość drzwi lub okna, które się uchylają i obracają. Ponadto posiada czujnik światła.

Wymiana baterii
Shelly BLU Door/Window (dozwolony) to czujnik Bluetooth przeznaczony do wykrywania otwarcia i zamknięcia drzwi lub okna. Może również mierzyć wysokość drzwi lub okna, które się uchylają i obracają. Ponadto posiada czujnik światła.

Instalationsanleitung
ACHTUNG! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den Magneten zu spielen. Selbst relativ kleine Magnete können beim Verschlucken schwere Verletzungen verursachen.

VORSICHT! Halten Sie das Gerät von Flüssigkeit und Feuchtigkeit fern. Das Gerät sollte nicht in Umgebung mit hoher Feuchtigkeit verwendet werden.

VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

VORSICHT! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder reparieren!

VORSICHT! Das Gerät kann drahtlos verbunden werden und dabei elektrische Schaltkreise und Geräte steuern. Mit Vorsicht fortfahren! Unverantwortlicher Umgang mit dem Gerät kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen.

Technische Daten

- Abmessungen:
 - 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (Sensorenheit)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (Magnet)

• Gewicht:

- 10 g / 0.35 oz (Sensorenheit mit Batterie)
- 8 g / 0.28 oz (Magnet)

• Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C

• Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % RH

• Stromversorgung: 1x 3V CR2032-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

• Batterielebensdauer: 5 Jahre

• Funkprotokoll: Bluetooth

• Frequenzband: 2400 - 2483.5 MHz

• Max. Sendeleistung in Frequenzband: < 4 dBm

• Beacon-Funktion: Ja

• Verschlüsselung: AES-Verschlüsselung (CCM-Modus)

• Reichweite (abhängig von den baulichen Gegebenheiten):

- bis zu 30 m im Freien,
- bis zu 10 m in Innenräumen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd. (ehemals Allterco Robotics EOOD), dass die Funklanlage Typ Shelly BLU Door/Window der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:

https://shelly.link/blu-dw_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Anderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

<https://www.shelly.com>

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Leute: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Site web officielle: <https://www.shelly.com>

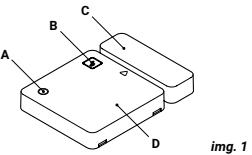
Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

Using the Shelly BLU Door/Window

Se viene aperta una porta o una finestra convenzionale, il dispositivo trasmetterà immediatamente informazioni sull'evento, sull'iluminazione e sullo stato della batteria al momento del rilevamento di apertura e 2 secondi dopo trasmetteranno informazioni contenenti l'angolo di inclinazione, l'iluminazione e lo stato della batteria al momento del rilevamento di chiusura.

Se viene aperta una porta o una finestra, che si inclina, il dispositivo trasmetterà immediatamente informazioni sull'evento, sull'iluminazione e sullo stato della batteria al momento del rilevamento di apertura e 2 secondi dopo trasmetteranno informazioni contenenti l'angolo di inclinazione, l'iluminazione e lo stato della batteria al momento del rilevamento di chiusura.

Se



ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Shelly BLU Door/Window

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

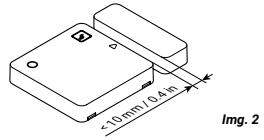
A: Sensor de luz
B: Botón de control
C: Imán
D: Unidad de sensor

A: Sensor de luz
B: botão de controle
C: imã
D: unidade do sensor

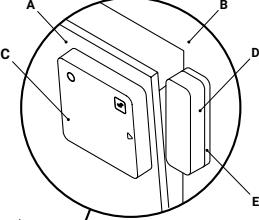
A: Capteur de lumière
B: bouton de commande
C: aimant
D: capteur

Img. 1

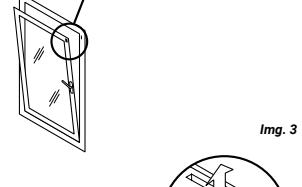
ES	PT	FR
A: Sensor de luz B: Botón de control C: Imán D: Unidad de sensor	A: sensor de luz B: botão de controle C: imã D: unidade do sensor	A: Capteur de lumière B: bouton de commande C: aimant D: capteur



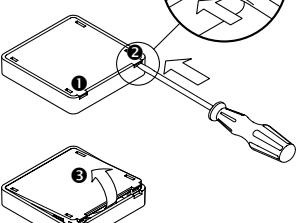
Img. 2



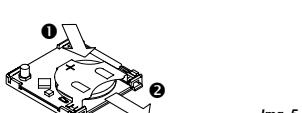
Img. 3



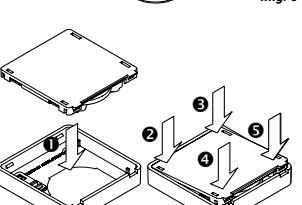
Img. 4



Img. 5



Img. 6



Img. 7



PT

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

Shelly BLU Door/Window

Leia antes de utilizar

Este documento contém informação técnica e de segurança importante sobre o dispositivo, sua utilização e sua instalação segura.

A: ATENÇÃO! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario activar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Shelly Europe Ltd. proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

Resumen del producto
Shelly BLU Door/Window (el Dispositivo) es un sensor Bluetooth diseñado para detectar la apertura y cierre de una puerta o ventana. También puede medir la inclinación de una puerta o ventana a medida que se inclina y gira. Además, incorpora un sensor de luz.

Instrucciones de instalación
A: ADVERTENCIA! No permite que los niños jueguen con los imanes. Incluso los imanes relativamente pequeños pueden causar lesiones graves en caso de ingestión.

A: ATENÇÃO! Perigo de electrocución. Mantenha el aparato alejado de los líquidos y la humedad. El aparato no debe utilizarse en lugares con mucha humedad.

A: ATENCIÓN! ¡No utilice el Aparato si está dañado!
A: ATENÇÃO! ¡No intente arreglar o reparar el aparato usted mismo!

A: ATENCIÓN! El Dispositivo puede conectarse de forma inalámbrica y puede controlar circuitos eléctricos y electrodomésticos. ¡Proceda con precaución! El uso irresponsable del Dispositivo puede causar un mal funcionamiento, poner en peligro su vida o infringir la ley.

Primeros pasos
Shelly BLU Door/Window viene listo para usar con la pila instalada.

Si embargo, si al presionar su botón el Dispositivo no empeza a emitir señales, es posible que necesite insertar una pila.

Consulte la sección Sustitución de la pila.

Montaje
A: ATENCIÓN! Al montar el Dispositivo asegúrese de que el pequeño triángulo de la unidad del sensor apunte hacia el imán como se muestra en la imagen 2 y que la distancia entre la unidad del sensor y el imán sea inferior a 10 mm / 0.4 in cuando la puerta o la ventana estén cerradas.

Puede colocar el imán a la izquierda, a la derecha, encima o debajo de la unidad del sensor.

Si desea vigilar una puerta o ventana que se inclina y gira, Monte el sensor (C) en la puerta o ventana (A) y el imán (D) en el marco (B), como se muestra en la imagen 3.

Utilice los adhesivos de espuma de doble cara suministrados para fijar la unidad de sensor y el imán a la puerta o ventana y al marco.

Dependiendo del marco de la puerta o ventana, es posible que tenga que alinear el imán y la unidad del sensor elevando uno de ellos mediante cuñas (E).

Si desea vigilar una puerta o ventana convencional, sugerimos que fije el sensor al marco y el imán a la puerta o ventana.

Utilización de Shelly BLU Door/Window
Cuando se abre una puerta o ventana convencional, el dispositivo transmitirá inmediatamente información sobre el suceso, la iluminación y el estado de la batería en el momento en que se detecta la apertura.

Cuando se abre una puerta o ventana y se inclina y gira, el Dispositivo transmitirá inmediatamente información sobre el suceso, la iluminación y el estado de la batería en el momento en que se detecta la apertura y, dos segundos después, información sobre el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería en ese momento.

Si el ángulo de inclinación cambia, el aparato transmitirá su nuevo estado en 8 segundos.

Si se cierra la puerta o la ventana, el Dispositivo transmitirá información sobre el evento, el ángulo de inclinación (ceros), la iluminación y el estado de la batería en el momento de la detección del cierre.

Si el modo baliza del dispositivo está activado, transmitirá información sobre el estado actual de

apertura/cierre, el ángulo de inclinación, la iluminación y el estado de la batería cada 30 segundos.

Para emparejar el Shelly BLU Door/Window con otro dispositivo Bluetooth, mantenga presionado el botón del Dispositivo durante 10 segundos. El dispositivo esperará la conexión durante el siguiente minuto. Las características Bluetooth disponibles se describen en la documentación oficial de la API Shelly en <https://shelly.link/blue>.

Para restaurar la configuración del dispositivo para los ajustes de fábrica, mantenga presionado el botón durante 30 segundos breves después de colocar la batería.

Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación Shelly Smart Control y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación móvil. La aplicación Shelly y el servicio Shelly Cloud no son necesarios para que el dispositivo funcione correctamente. Este dispositivo puede utilizarse de forma independiente o con otras plataformas domóticas compatibles con el protocolo BTHome.

Para más información visite bthome.io

Cambio de batería

1. Abra la cubierta trasera como se muestra en la imagen 4.
 2. Extraiga la batería agotada empujándola primero a través del recorte del portapilas y tirando después hacia fuera como se muestra en la imagen 5.
 3. Coloque una pila nueva como se muestra en la imagen 6.

A: ATENCIÓN! Utilice sólo pilas de 3 V CR2032 o compatibles! ¡Preste atención a la polaridad de la pila!

4. Vuelva a colocar la cubierta trasera presionándola contra la unidad del sensor en los cuatro ángulos hasta que oiga un clic como se muestra en la imagen 7.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con la instalación o el funcionamiento del Shelly BLU Door/Window, consulte su página de base de conocimientos: https://shelly.link/blu-dw_kb

Especificaciones técnicas

- Dimensiones:
 - 35x57x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in (unidad de sensor)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in (imán)
- Peso:
 - 10 g / 0.35 oz (unidad de sensor con batería)
 - 8 g / 0.28 oz (imán)
- Temperatura de funcionamiento -20°C a 40°C
- Umidade 30 % a 70 % RH
- Fuente de alimentación: 1 batería CR2032 de 3 V (incluida)
- Duración de la batería: 5 años
- Protocolo de radio: Bluetooth
- Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2483.5 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: < 4 dBm
- Función baliza: Sí
- Cifrado: Criptado AES (modo CCMP)
- Alcance operativo (dependiendo de la construcción local):
 - hasta 30 m en exteriores
 - hasta 10 m en interiores

Declaración de conformidad

Shelly Europe Ltd. (antiguo EOOD de Allterco Robotics) declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo Shelly BLU Door/Window cumple con la Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:

https://shelly.link/blu-dw_Doc

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel: +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud

Sítio web oficial: <https://www.shelly.com>
Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial.

<https://www.shelly.com>

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Usando a Shelly BLU Door/Window
Se una porta ou janela convencional for aberta, o dispositivo transmitirá imediatamente informações sobre o evento, a iluminação e o status da bateria no momento da detecção de abertura.

Se uma porta ou janela, que se inclina e gira, o dispositivo transmitirá imediatamente informações sobre o evento, a iluminação e o status da bateria no momento da detecção de abertura e 2 segundos depois transmitirá informações que contêm o ângulo de inclinação, a iluminação e o status da bateria no momento.

Se o ângulo de inclinação alterar o dispositivo transmitirá seu novo status dentro de 8 segundos. Se a porta ou a janela estiver fechada, o dispositivo transmitirá informações sobre o evento, o ângulo de inclinação (zero), a iluminação e o status da bateria no momento da detecção de fechamento.

Se o modo Beacon do dispositivo estiver ativado, ele transmitirá informações sobre o estado aberto/próximo, o ângulo de inclinação, a iluminação e o status da bateria a cada 30 segundos.

Si se cierra la puerta o la ventana, el Dispositivo transmitirá información sobre el evento, el ángulo de inclinación (ceros), la iluminación y el estado de la batería en ese momento.

Si el modo Beacon del dispositivo estiver ativado, ele transmitirá informações sobre o estado aberto/próximo, o ângulo de inclinação, a iluminação e o status da bateria a cada 30 segundos.

Para conectar o Shelly BLU Door/Window com outro dispositivo Bluetooth, pressione e segure o botão do dispositivo por 10 segundos. O dispositivo aguardará a conexão pelo próximo minuto. As características disponíveis do Bluetooth são descritas na documentação oficial da API Shelly em <https://shelly.link/blue>.

Para restaurar a configuração do dispositivo para as configurações de fábrica, pressione e segure o botão por 30 segundos após inserir a bateria.

Inclusión inicial

Si você optar por usar o dispositivo com o aplicativo móvel Shelly Smart Control e o serviço Shelly Cloud, encontrará instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel. O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma autônoma ou com várias outras plataformas de domótica que suportem o protocolo BTHome.

Para mais informações, visite bthome.io

Substituindo a bateria

1. Abra a tampa traseira conforme mostrado na Fig. 4.
2. Extraia a bateria exausta, primeiro empurrando-a através do recorte do suporte da bateria e depois puxando-a para fora, como mostrado na Fig. 5.
3. Insira uma bateria nova conforme mostrado na Fig. 6.

A: CUIDADO! Use apenas 3 V CR2032 ou bateria compatível! Preste atenção à polaridade da bateria!

4. Vuelva a colocar la cubierta trasera pressionando-a até la unidad del sensor nos cuatro ángulos ató ouvir um som de clique, como mostrado na Fig. 7.

Resolução de Problemas
Caso encontre algum problema com a instalação ou operação do Shelly BLU Door/Window, por favor consulte a página de base de conhecimento:

https://shelly.link/blu-dw_kb

Especificaciones

- Dimensiones:
 - 35x57x7 mm / 1.38x1.38x0.27 em (unidad de sensor)
 - 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 em (imán)
- Peso:
 - 10 g / 0.35 oz (unidad de sensor com bateria)
 - 8 g / 0.28 oz (imán)

A: ATENÇÃO! Não utilize o Dispositivo se este se encontrar danificado.

A: ATENÇÃO! Não tente você mesmo fazer manutenção ou reparar o Dispositivo!

A: ATENÇÃO! O Dispositivo pode ser conectado sem fios e pode controlar circuitos elétricos e electrodomésticos. Proceda com cautela! O uso irresponsável pode induzir o mau funcionamento, colocar em perigo a sua vida ou violar a lei.

Primeiros passos

O Shelly BLU Door/Window vem pronto a ser utilizado com a pila instalada.

No entanto, se pressionar o botão não fizer o dispositivo começar a emitir sinais, talvez seja necessário inserir uma bateria.

Consulte a seção Substituir a pila.

Montagem

A: ATENÇÃO! Ao montar o dispositivo, verifique se o pequeno triângulo da unidad del sensor aponta para o imán, como mostrado na Fig. 2 e a distância entre la unidad del sensor e o imán é inferior a 10 mm / 0.4 in quando la puerta o la ventana estén cerradas.

Você pode colocar o imán para a esquerda, direita, acima ou abaixo da unidad del sensor.

Se você deseja monitorar uma porta ou janela que inclina e gira, monte a unidad del sensor (c) na porta ou na janela (a) e o imán (d) na estrutura (b), como mostrado na Fig. 3.

Use os adesivos de espuma dupla face fornecida para fixar a unidad del sensor e o imán na porta ou na janela e na estrutura.

Dependendo da porta ou estrutura da janela, pode ser necessário alinhar o imán e a unidad del sensor, elevando um deles usando calços (e).

Se você deseja monitorar uma porta ou janela convencional, sugerimos, se possível, montar a unidad del sensor na estrutura e no imán na porta ou na janela.

Declaração de conformidade

A Shelly Europe Ltd. (ex-Alterco Robotics EOOD) declara por este meio que o equipamento rádio Shelly BLU Door/Window opera conforme a Directriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:

https://shelly.link/blu-dw_Doc

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial.

<https://www.shelly.com>

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Shelly Europe Ltd.

Fixation

A: ATENÇÃO! Lors de la fixation du Dispositif, veillez à ce que le petit triangle du capteur soit orienté vers l'aimant, comme indiqué sur l'image 2 et que la distance entre le capteur et l'aimant soit inférieure à 10 mm/0.4 in lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.

Vous pouvez placer l'aimant à gauche, à droite, au-dessus ou au-dessous du capteur.

Si vous souhaitez garder un œil sur une porte ou une fenêtre qui s'incline et se tourne, montez le capteur (C) sur la porte ou la fenêtre (A) et l'aimant (D) sur le cadre (B) comme indiqué sur l'image 3.

Utilisez les autocollants en mousse double face fournis pour fixer l'unité de détection et l'aimant à la porte ou à la fenêtre et au cadre.

En fonction du cadre de la porte ou de la fenêtre, il peut être nécessaire d'aligner l'aimant et le capteur en surélevant l'un d'eux à l'aide de calçons (E).

Si vous souhaitez garder un œil sur une porte ou une fenêtre classique, nous vous suggérons, si possible, de fixer le capteur sur le cadre et l'aimant sur la porte ou la fenêtre.

Declaración de conformidad

Par la presente, Shelly Europe Ltd. (antienemiento Allterco Robotics EOOD) declara que el equipo radio de tipo Shelly BLU Door/Window es conforme a la directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE es disponible a la dirección Internet siguiente:

https://shelly.link/blu-dw_Doc

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Adresse : 103, Boulevard "Cherni vrach", 1407 Sofia, Bulgaria

Tél : +359 2 988 7435

Email : support@shelly.cloud

Site officiel : <https://www.shelly.com>

Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel.

<https://www.shelly.com>

Tous les droits de la marque Shelly® et autres droits de propriété intellectuelle associés à ce Dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

moment de la detección de la fermeture.

Si el modo baliza del Dispositivo es activado, el transmisor transmite las 30 segundos de informaciones sobre el estado de la apertura/cierre, el ángulo de inclinación, el encendido y el estado de la pila.

Si el modo baliza del Dispositivo es activado, el transmisor transmite las 30 segundos de informaciones sobre el estado de la apertura/cierre, el ángulo de inclinación, el encendido y el estado de la pila.

Si el modo baliza del Dispositivo es activado, el transmisor transmite las 30 segundos de informaciones sobre el estado de la apertura/cierre, el ángulo de inclinación, el encendido y el estado de la pila.

Si el modo baliza del